

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الخامسة والأربعون
جنيف، من 5 إلى 9 ديسمبر 2022

صندوق الويبو للتبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة: مذكرة إعلامية عن التبرعات وطلبات الدعم

وثيقة من إعداد الأمانة

تحتوي هذه الوثيقة على المعلومات المطلوب تبليغها للجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") بشأن طريقة عمل صندوق التبرعات لفائدة الجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة ("الصندوق"). وترد قواعد الصندوق في مرفق الوثيقة WO/GA/32/6 التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين المعقودة في 2005 ثم عدلتها في دورتها التاسعة والثلاثين في سبتمبر 2010.

وتنص القاعدة 6(و) من قواعد الصندوق على ما يلي:

"(و) قبل كل دورة من دورات اللجنة، يوجّه المدير العام للويبو إلى المشاركين مذكرة إعلامية تضم ما يلي:

- "1" مستوى التبرعات المدفوعة للصندوق في تاريخ صياغة المذكرة؛
- "2" هوية المتبرعين (ما لم يطلب المتبرع صراحة عدم ذكر هويته)؛
- "3" ومقدار الموارد المتاحة مع أخذ الأموال المصروفة بعين الاعتبار؛
- "4" وقائمة الأشخاص المستفيدين من دعم الصندوق منذ إصدار المذكرة الإعلامية السابقة؛
- "5" والأشخاص الذين اختيروا للاستفادة من الدعم لكنهم انسحبوا؛
- "6" ومقدار الدعم المُقدّم لكل مستفيد؛
- "7" ووصفاً مُفضّلاً كافياً لطالبي الدعم للدورة اللاحقة و/أو لاجتماع واحد لاحق أو أكثر للفريق العامل ما بين الدورات.

وتُوجّه هذه المذكرة أيضاً إلى أعضاء المجلس الاستشاري واحداً واحداً من أجل البحث والتداول."

وهذه الوثيقة هي المذكرة الإعلامية السابعة والثلاثون كما يقتضيه قرار الجمعية العامة. وفيما يلي المعلومات المطلوب تبليغها للمشاركين في الدورة الخامسة والأربعين للجنة:

مستوى المبالغ المتبرع بها للصندوق حتى 17 نوفمبر 2022 وأسماء الجهات المتبرعة:

ومبلغ 86,092.60 فرنكا سويسريا (ما يعادل 500,000 كرونة سويدية في ذلك التاريخ) دفعه البرنامج السويدي الدولي للتنوع البيولوجي (SwedBio/CBM) في 7 نوفمبر 2006؛

ومبلغ 31,684 فرنكا سويسريا (ما يعادل 20,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فرنسا في 20 ديسمبر 2006؛

ومبلغ 29,992.50 فرنكا سويسريا (ما يعادل 25,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعه صندوق كريستنس في 27 مارس 2007؛

ومبلغ 150,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 8 يونيو 2007؛

ومبلغ 5,965.27 فرنكا سويسريا (ما يعادل 5,000 دولار أمريكي في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 14 أغسطس 2007؛

ومبلغ 98,255.16 فرنكا سويسريا (ما يعادل 60,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة النرويج في 20 ديسمبر 2007؛

ومبلغ 100,000 فرنك سويسري دفعه المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، سويسرا، في 7 فبراير 2008؛

ومبلغ 12,500 فرنك سويسري (ما يعادل 13,441 دولارا أمريكيا في ذلك التاريخ) دفعته وزارة العلوم والتكنولوجيا، جنوب أفريقيا، في 25 مارس 2011؛

ومبلغ 500 فرنك سويسري (ما يعادل 573 دولارا أمريكيا في ذلك التاريخ) دفعه متبرع مجهول في 10 مايو 2011؛

ومبلغ 89,500 فرنك سويسري (ما يعادل 100,000 دولار أسترالي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة أستراليا في 20 أكتوبر 2011؛

ومبلغ 15,000 فرنك سويسري دفعته حكومة أستراليا في 20 يونيو 2013؛¹

ومبلغ 4,694.40 فرنكا سويسريا دفعته حكومة نيوزيلاند في 20 يونيو 2013؛

ومبلغ 37,835 فرنكا سويسريا دفعته حكومة أستراليا في 28 فبراير 2017؛

ومبلغ 18,268.75 فرنكا سويسريا (ما يعادل 25,000 دولار كندي في ذلك التاريخ) دفعته حكومة كندا في 27 مارس 2019؛

ومبلغ 16,227.93 فرنكا سويسريا (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة فنلندا في 6 نوفمبر 2019؛

ومبلغ 16,158.98 فرنكا سويسريا (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا² في 9 ديسمبر 2019.

ومبلغ 14,233.70 فرنكا سويسريا (ما يعادل 15,000 يورو في ذلك التاريخ) دفعته حكومة ألمانيا في 13 سبتمبر 2022؛

وتساوي المبالغ المقيدة في حساب الصندوق حتى 7 نوفمبر 2022 ما مجموعه 726,126.07 فرنكا سويسريا.

¹ ردّ مبلغ 782.22 فرنكا سويسريا في 2 سبتمبر 2013 إلى حكومة أستراليا وفقا للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة أستراليا.

² ردّ مبلغ 16,158.98 فرنكا سويسريا في 8 يناير 2021 إلى حكومة ألمانيا وفقا للشروط المتفق عليها بشأن استخدام تبرع حكومة ألمانيا.

مبلغ الموارد المتاحة:

- المبلغ المتاح في الصندوق حتى 7 نوفمبر 2022، بما في ذلك الرسوم والفوائد المصرفية: 14,989.98 فرنكا سويسريا.
- المبلغ المخصص في 10 نوفمبر 2022: 8,552.75 فرنكا سويسريا.
- المبلغ المتاح في الصندوق بعد خصم المبلغ المخصص في 10 نوفمبر 2022: 6,437.23 فرنكا سويسريا.

قائمة الأشخاص المستفيدين أو الذين أوصى بتمويل مشاركتهم من الصندوق منذ صدور المذكرة الإعلامية السابقة³:

قائمة طالبي الدعم في الدورة الرابعة والأربعين للجنة، رهنا بتوافر الأموال (حسب الأولوية)⁴، والذين تم دعمهم:

السيدة جيون لورينزو
الجنسية: الولايات المتحدة الأمريكية
عنوان المراسلة: باغواتي (نيو مكسيكو)، الولايات المتحدة الأمريكية
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشحة: مجلس معاهدة الهنود الدولية
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: سان فرانسيسكو، كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة جينفر تولى كوربوز
الجنسية: الفلبين
عنوان المراسلة: كوزون سيتي، الفلبين
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشحة: مؤسسة تبتيا - مركز الشعوب الأصلية الدولي للبحث في
السياسة العامة والتعليم
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: باغيو سيتي، الفلبين

السيد حمادي أج محمد أبا
الجنسية: مالي
عنوان المراسلة: تومبوكتو، مالي
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: منظمة أدمور (ADJMOR)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: تومبوكتو، مالي

السيد نيلسون دي ليون كنتولي
الجنسية: بنما
عنوان المراسلة: بنما سيتي، بنما
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: جمعية قبائل كونا المتحدة في نابغوانا (KUNA)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوريجيمينتو، فيستا أليغري، أرايجان، بنما

قائمة طالبي الدعم في الدورة الخامسة والأربعين للجنة⁵، رهنا بتوافر الأموال، والذين أتيح لهم الدعم الكافي في 7 نوفمبر 2022 (حسب الأولوية):

السيد أغوسو مارسيلين إيغي
الجنسية: بنن
عنوان المراسلة: كوتونو، بنن
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: شباب بنن بلا حدود (JSF Bénin)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوتونو، بنن

³ انظر الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/44/INF/4 المؤرخة 25 أغسطس 2022.

⁴ انظر (ي) مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/43/INF/6 المؤرخة 2 يونيو 2022.

⁵ انظر (ي) مرفق الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/44/INF/6 المؤرخة 15 سبتمبر 2022.

السيد أولوكوا دوهابلونسود
الجنسية: الولايات المتحدة الأمريكية

عنوان المراسلة: كابولي، هاي، الولايات المتحدة الأمريكية
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: منظمة كاويكيوكابو (Ka'uikiokapō)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كابولي، هاي، الولايات المتحدة الأمريكية

السيد موسى عثمان ندامبا
الجنسية: الكاميرون
عنوان المراسلة: باميندا، الكاميرون
اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشحة: رابطة التنمية الاجتماعية والثقافية لشعب المبورورو
(MBOSCUDA)
مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: باميندا، الكاميرون

المبالغ المصروفة للمشاركة في الدورة الرابعة والأربعين للجنة:

السيدة جيون لورينزو: 3,501.25 فرنك سويسري

السيدة جينفر تولي كوربوز: 2,672.50 فرنك سويسري

السيد حمادي أج محمد أبا: 2,672.10 فرنك سويسري

السيد نيلسون دي ليون كنتولي: 4,016.05 فرنك سويسري

الالتزامات بشأن الدورة الرابعة والأربعين للجنة:

السيد أغوسو مارسيلين إيغي: 2,758.65 فرنك سويسري

السيد أولوكوا دوهابلونسود: 2,782.45 فرنك سويسري

السيد موسى عثمان ندامبا: 3,011.65 فرنك سويسري

قائمة طالي الدعم (حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي):

السيد باباغنا أبو بكر

الجنسية: نيجيريا

عنوان المراسلة: مايدوغوري، نيجيريا

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: جمعية تنمية كانوري

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: مايدوغوري، نيجيريا

السيد أغوسو مارسيلين إيغي

الجنسية: بنن

عنوان المراسلة: كوتونو، بنن

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: شباب بنن بلا حدود (JSF Bénin)

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: كوتونو، بنن

السيد جعفر ملام كواسو

الجنسية: النيجر

عنوان المراسلة: نيامي، النيجر

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: Bal'lame

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: نيامي، النيجر

السيد جبرا رام موشاهاري

الجنسية: الهند

عنوان المراسلة: بيجني (أسام)، الهند

اسم الجهة المعتمدة بصفة مراقب التي سمّت المرشح: الاتحاد الهندي للشعوب الأصلية والقبلية في المنطقة الشمالية الشرقية

مقر الجهة المعتمدة بصفة مراقب: غواهاتي (أسام)، الهند

إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علما بمضمون
هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]